

METADATA

General:

Author ID: 0620

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

13.02.2007

Ahoj Aleno,

děkuju mockrát za Tvůj email. Těšila jsem se moc. Mám se dobře a Ty? Jak se máš?

Už jsem začala moji diplomovou práci. Nevím ještě, jak dlouho potěbuju na ni, proto neplánuju dovolenou tento rok.

Těším se velmi, kdybys přijela do Drážďan. Zvám tě srdečně na kavu k mně. Máš chuť? Kdy přijedeš tvůj vlak na nádraží? Chtěla bych přijít pro tebe na nádraží. Jak dlouho zůstáváš v Drážďanech? To by bylo skutečně výborné udělat eský kurz na tvoji universitu. Kdy a jak dlouho bude kurz? Kolik peníze stojí kurz? Nemám mnoho peněz, ale chtěla bych ucházet o stipendium. Můžeš mi poslat inzerát? Mám ještě jednu otázku. Kdybychom udělaly tenhle kurz, můžu bydlet u tebe? Bude moc hezký! Co myslíš? Mnoho pozdravů,

Dana

Target hypothesis 1:

13.02.2007 Ahoj Aleno, děkuju mockrát za tvůj e-mail. Těšila jsem se moc. Mám se dobře, a ty? Jak se máš? Už jsem začala moji diplomovou práci. Nevím ještě, jak dlouho na ni potěbuju, proto neplánuju dovolenou tento rok. Těším se velmi, kdybys přijela do Drážďan. Zvu tě srdečně na kávu ke mně. Máš chuť? Kdy přijedeš tvůj vlak na nádraží? Chtěla bych přijít pro tebe na nádraží. Jak dlouho zůstáváš v Drážďanech? To by bylo skutečně výborné udělat eský kurz na tvoji univerzitu. Kdy a jak dlouho bude kurz? Kolik peněz stojí kurz? Nemám mnoho peněz, ale chtěla bych se ucházet o stipendium. Můžeš mi poslat inzerát? Mám ještě jednu otázku. Kdybychom udělaly tenhle kurz, můžu bydlet u tebe? Bude moc hezký! Co myslíš? Mnoho pozdravů, Dana

Target hypothesis 2:

13. 02. 2007 Ahoj Aleno , d ěkuju mockrát za tv ěj e-mail . M ěla jsem velkou radost . Mám se dob ě , a ty ? Jak se máš ? Už jsem za ěala moji diplomovou práci . Nevím ješt ě , jak dlouho na ni pot ěbuj u , proto Dráž ěnech ? To by bylo skute ěn ě výborn ě absolvovat ěeský kurz na tv ojí univerzit ě . Kdy a jak dlouho bude kurz ? Kolik pen ěz stojí kurz ? Nemám mnoho pen ěz , ale cht ěla bych se ucházet o stipendium . M ěžeš mi poslat inzerát ? Mám ješt ě jednu otázku . Kdybychom se ú ěastnily tohohle kurzu , m ěžu bydlet u tebe ? Bude to moc hezk ě ! Co myslíš ? Mnoho pozdrav ě , Dana
ra. P ěejz!Ý NĚ